

Фестиваль АРТ Груз. - попытка сделать то, что давно уже стало необходимым. Это взгляд на неофициальное грузинское искусство последнего десятилетия, которое Грузия и Россия прожили врозь. Возможность поближе познакомиться с людьми, которые его делают.

Мы рады, что можем принять грузинских художников, литераторов, музыкантов в клубе "Проект О.Г.И." и центре "ДОМ" - местах, во многом определяющих культурную жизнь Москвы. Мы рады, что удалось привезти в Москву спектакль "Отари", и мы сможем показать его в театре Табакова.

Важно, чтобы зритель и слушатель убедился - в новой Грузии есть новое искусство. В России должны о нем знать.

Диалог русской и грузинской культур имеет долгую и богатую историю. Мы надеемся, что наш фестиваль откроет в ней следующую страницу.

Кети Чухрукидзе

Юлия Шагинурова

Евгения Лавут

**Клуб "ПРОЕКТ О.Г.И."**

21 сентября, четверг:

20.00 Открытие фестиваля. Пресс-конференция. Открытие выставки фотографов Наты Пирцхалавы, Георгия Сумбадзе, дизайнеров интерьера Гуги Котегишвили, Рати Эрадзе. Концерт Бакури Бурдули и Ираклия Чарквиани.

22 сентября, пятница:

20.00 - Литературные чтения. Выступают поэты Коте Кубанейшвили, Рати Амаглобели, Шота Иаташвили, Дато Барбакадзе, прозаик Дато Турашвили, драматург Лаша Бугадзе

23.00 Концерт Бакури Бурдули

23 сентября, суббота:

18.00 Видеопоказ короткометражных фильмов (режиссеры Бесо Соломонашвили, Русудан Глурджидзе, Георгий Овашвили, Георгий Цинцадзе, Вахтанг Варazi, Леван Отхмезури)  
21.00 Концерт Ники Мачаидзе и Гоги Дзодзуашвили. Видеосопровождение Георгия Сумбадзе.

24 сентября, воскресенье:

22.00 Концерт Ираклия Чарквиани с группой

25 сентября, понедельник:

23.00 - закрытие фестиваля

**Культурный центр "ДОМ"**

22 сентября, пятница:

18.00 Открытие выставки фотографов Гурама Тсибахашвили и Наты Пирцхалавы, художников Теи Телии и Теи Джорджадзе

23 сентября, суббота

18.00 Концерт пианиста и композитора Ники Меманишвили

**ТЕАТР п/р О. Табакова**

25 сентября, понедельник:

19.00 Спектакль "ОТАРИ". Труппа "Театральный подвал". Режиссер Давид Сакварелидзе. Автор пьесы Лаша Бугадзе

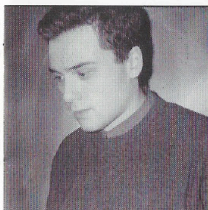
Билеты на спектакль "ОТАРИ" продаются в книжном центре клуба "Проект О.Г.И." и в кассах театра п/р О. Табакова



Рати Амаглобели - род. в 1977 г. Поэт, переводчик. В 1994 г. поступил на философский факультет ТГУ. С 1995 г. его стихи печатаются в литературной прессе в Грузии и за рубежом. В 1998 г. участвовал в международном "Фестивале поэзии и вина" в Словении и Италии. Лауреат премии Ницше и Р.М. Рильке. Его переводы Гете, Моргенштерна, Рильке, Ницше, а также Пушкина, Бродского, Цветаевой вошли в ряд антологий. Лауреат государственной премии Цинцандли по литературе (1999). Автор стихотворного сборника "Глагол". С 1997 г. преподает в гимназии историю религии. В 2000 участвовал в фестивале "Поэзия и музыка" в Швейцарии вместе с Т.Кордаэ.



Коте Кубанейшвили - род. в 1951 г. Поэт, переводчик. Окончил физико-математический факультет ТГУ. В 1990 г. вместе с поэтом и музыкантом Ираклием Чарквиани основал литературную группу "Реактивный клуб". В 1991 г. вышел одноименный поэтический сборник. В 1993 г. выпустил сборник "Беженец" и записал в Германии альбом "Песни свана" вместе с Ираклием Чарквиани. Автор сборников переводов "Немецкие народные песни" и "Английские сонеты" (1997 г.). В 2000 г. опубликовал книгу переводов русской поэзии XX века на грузинский язык.

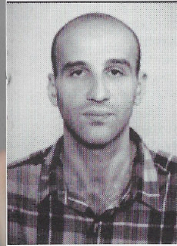


Лаша Бугадзе - род. в 1977 г. Драматург. Студент филологического факультета ТГУ. С 1997 г. его рассказы и пьесы печатаются в грузинских литературных журналах и газетах. В 1998 г. выпустил сборник пьес. В 2000 году участвовал в международной акции "Literature Express". В Тбилиси поставлены его пьесы "Отари" ("Театральный подвал", реж. Д.Сакварелидзе), "Этот стул и та кровать", "Подушка" ("Театральный подвал", реж. О. Эгадзе), "Доктор Франкенштейн" (Театр им. К. Марджанишвили, реж. Д.Сакварелидзе).



Дато Турашвили - род. в 1966 г. Писатель, правозащитник. Окончил филологический и искусствоведческие факультеты ТГУ. Учился в Маастрихте и Лондоне. Живет в Тбилиси, читает лекции в ТГУ. Автор многих рассказов, новелл, пьес. Его пьесы были поставлены в нескольких театрах Грузии. Рассказы переведены более чем на 10 языков и издаются в европейских литературных газетах и журналах. Вместе с грузинскими альпинистами участвовал в экспедициях на Кавказ, в Анды и Гималаи.

Активно занимается правозащитной деятельностью. С 1991 по 2000 г. изданы пьесы "Один прекрасный день" и "Поезд", прозаические сборники "Знакомая и Незнакомая Америка", "Альтернатива", "Катманду"; "Тибет недалеко", "Ночь потонувшего города", "Мой ирландский дед".

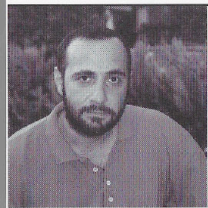
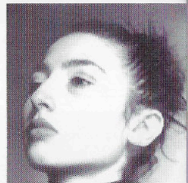


**Шота Иаташвили** - род. в 1966 году. Поэтик, поэт, переводчик, арт-критик. Публикуется с 1990 года. Автор пяти поэтических сборников и двух сборников рассказов. Переводит на грузинский язык американскую поэзию XX в. и современных русских поэтов, выпустил сборник переводов эссе Сьюзен Зонтаг. Активный участник и организатор альтернативных литературных акций. В 1994-95 г.г. - член основной группы театра перформанса "Театр Марго Кораблешвили". Как артист и режиссер принимает

участие в шести постановках. С 1996 г. регулярно печатает статьи о культуре в грузинской прессе. Редактор литературной газеты "Альтернатива" в Центре культурных связей "Кавказский дом", ведущий литературного отдела в журнале "Студия". Последние публикации: сборник рассказов "Цветок цветов и инженер"; сборник стихов "Цветы бензина".

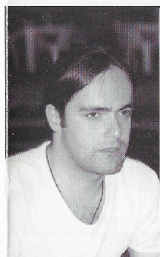


**Кетато Попиашвили** - род. в 1978 г. Балерина, певица. Выпускница хореографического училища, работает в Государственном Театре оперы и балета в Тбилиси. С 1997 г. вокалистка и исполнительница на акустической гитаре в музыкальном проекте Ираклия Чарквиани.



**Дато Барбакадзе** - род. в 1966 г. Поэт, прозаик, философ. В 1991 г. окончил факультет философии и психологии ТГУ. В 1994 основал литературный видеожурнал под названием "Журнал Дато Барбакадзе", презентации которого проходили в ТГУ. Выпустил 4 номера журнала "Попилор". Работает в жанрах поэзии, прозы, философской эссеистики,

исследует социо-культурные вопросы в грузинской литературе, переводит стихи европейских и американских поэтов. Издал поэтические сборники "Пособоленум осени" (1991), "Тоска по логике" (1993), "Постановка вопроса" (1994), "Кровельщик" (1995), "Отрицание подытоживания" (1999); два романа: "Мутация" (1993) и "Вторая пята Ахилла" (2000); сборники критических статей и эссе: "Поэзия и политика" (1992), "Встречные противоречия" (1994).

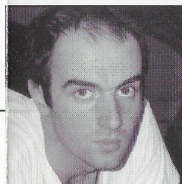


**Бакури Бурдули** - род. в 1975 г. Композитор, музыкант. Окончил факультет кинооператоров Театрального института им. Ш. Руставели в 1996 г. С 1992 г. выступает как музыкант с собственной группой, играет на акустической гитаре. Участвовал в фестивалях: "Живой звук" (Кутаиси 1993 г.), "Маргарита" (Тбилиси 1996 г.), "Лица" (Тбилиси 1997 г.), "Пасточки возвращаются домой" (Тбилиси 1998 г.), "Ртвели" (Тбилиси 1999 г.), весенний и летний международные рок-фестивали в Тбилиси (2000 г.), фестиваль "Учитель плавать" (г. Йошкар-Ола, 2000).



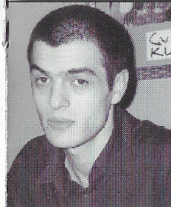
**Ника Меманишвили** - род. в 1979 г. в Тбилиси. Пианист, композитор. В 1996 г. окончил 3 школу им. И. Джавахишвили и колледж искусств им Е. Микеладзе по классу фортепиано и композиции (проф. Н. Габуния, М. Шуглишвили). С 1997 г. студент композиторского факультета Тбилисской Государственной консерватории (класс проф. Б. Квернадзе). С 1999 учится в Венском музыкальном университете по классу композиции, музыки теории и дирижерского мастерства (проф. Мишель Жарель, П. Булез, С. Олзава).

Автор ряда музыкальных произведений. Среди них детский опера "Сказка страны цветов" (1990), несколько симфонических картин, "Ротари-квартет" для струнных инструментов. Автор идеи цикла концертов "Музыка модернизма и авангарда", ежегодно проводимого в Большом зале Тбилисской консерватории. Основатель ассоциации молодых грузинских музыковедов и композиторов, в его репертуаре много произведений его молодых коллег. С 1993 г. Н. Меманишвили активно концертирует в Грузии и за рубежом. В 1999 г. восстановил, организовал и поставил вместе с реж. Д. Сакварелидзе первую дошедшую до нас оперу Джакомо Пери "Эвридика" в оперной студии Тбилисской консерватории. Летом 2000 г. "Эвридика" будет исполняться во Флоренции и Мюнхене. В 1995 его имя вошло в золотую книгу "Новые имена планеты". Лауреат многих международных конкурсов.



**Гого Дзодзушвили** - род. в 1971 г. Композитор, музыкант. Окончил факультет терапии Тбилисского Государственного Медицинского Университета. Автор музыки для танцевальной постановки, осуществленной Тамазом Ремером с грузинскими актерами и показанной на фестивале в Монпелье. Выпустил альбомы "Sam" (1999) и "Acid

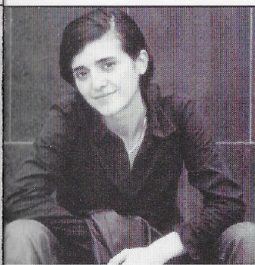
Message" (1998) совместно с композитором Никой Мачаидзе. Работал с тбилисской музыкальной группой "Mother on Mondays" над альбомами "Clear & Cold and Friends". Написал музыку к спектаклям Давида Доашивили "Три сестры" (1997), "The Crucible" (1996), "Марат-Сад" (1996), "Медья" (1995), "Король Лир" (1995) и спектаклю Давида Сакварелидзе "Отари" (1997).



**Ника Мачаидзе** - род. в 1972. Режиссер кино, композитор, художник. Окончил минорежиссерский факультет Тбилисского Института театра и кино. Участник художественных выставок в галереях Тбилиси. Режиссер короткометражных фильмов "Fly Alone" и "Kinder geometrie". Получил Гран-При на международном фестивале электронной музыки, организованном французским радио Radio France International в 1999 г. Исполнял свои музыкальные композиции в Париже, Софии и Тбилиси. Автор музыки для фестиваля моды "Грузинская мода XXI" и показа коллекции модельера Маки Асатяни в Париже (2000 г.). Ставит программы и пишет музыку для государственного телевидения Тбилиси.



Гурам Тсубхашвили - род. в 1960 г. Фотограф. В 1982 окончил ТГУ. В 1990-94 гг. преподавал теорию фотографии в ТГУ. Участник выставочного проекта Арт-Москва в 2000 г. Персональные выставки в Базеле, Тбилиси, Братиславе, Коттбусе (Германия), Нью-Йорке, Амстердаме, Фрейбурге, Москве. С 1988 фотокорреспондент нескольких грузинских изданий.



Тea Джорджадзе род. в 1971 г. В 1993 окончила Тбилисскую Академию художеств. В 1993-94 училась в Академии Современного Искусства и Дизайна им. Геррита Ритвельда, г.Амстердам. В 1994 -2000 училась в Академии художеств г.Дюссельдорфа (Германия), в классах профессоров Д.Крига и Р.Трокель, получила степень магистра. Участие

в выставках: 1995 - галерея Тима Гирига (Франкфурт), 1996 - выставка "Mayday" (Дюссельдорф), 1997 - выставка "Due Dimenzioni" в Академии Изящных искусств в Венеции. 1998-2000 - проведение регулярных художественных акций с группой "НОВЫЙРОП МUSEUM" в Дюссельдорфе, Антверпене и других европейских городах.



Ната Пирцхвалава - род. в 1974 г. Фотограф, художник. Окончила Тбилисскую Академию художеств по классу скульптуры и Иерусалимскую Академию художеств по классу фотографии в 1997 г. Получила Гран-при первого международного конкурса Сороса по фотографии в Тбилиси 1998 г. Участник групповых фото-выставок в Иерусалимском Центре Искусств и Музее Тель-Хай г.Иерусалима в 1998 г. В 1999 г. выступлялась на Фестивале Искусств в Батуми и Тбилиси.

Гуа Котетишвили - род. в 1962 г. Художник-дизайнер. Окончил художественное училище им. Николадзе, затем Тбилискую Академию художеств, отделение живописи (класс Адмунда Каландадзе). Занимается дизайном автоскорой мебели, работает как художник кино. Участник групповых и персональных выставок в Грузии и за рубежом, дней Грузии в Париже, Лондоне, Амстердаме. В России известен благодаря публикациям в журналах "Базар", "Салон" и пр.

Георгий Сумбадзе - род. в 1976 г. Фотограф. Выпускник Тбилисской Академии художеств. С 1991 г. принимал участие в групповых выставках в галерее Карвасла, в Публичной библиотеке, на Ассамблее авангардной моды (АМА) в Тбилиси. Выставлял работы в Галерее современного искусства на Каширке в Москве. Участвовал в групповой выставке грузинских фотографов в Вене (июль 1999 г.) Занимается видеоматом. Автор визуального оформления музыкальных проектов Ники Мачаидзе и Гоги Дзодзуашивили.

Рати Эрадзе - род. в 1963. Дизайнер. В 1985 окончил технологический факультет Государственного Политехнического института. С 1991 г. работает в области дизайна. Участвовал в выставках: 1993 - "Агропром" (персональная выставка), 1995 - выставка на ВДНХ, в 1997 - выставка TMS (г. Тбилиси). Оформил арт-кафе "Пигмалион", кафе "Здальвейс", ресторан "Амаркорд", кафе "Аре" в Тбилиси. Публикации в журналах "Базар", "Салон". .Основатель собственной школы-студии.



Тea Телия - род. в 1967. Художник, дизайнер. В 1992 г. окончила театрально-декоративное отделение факультета живописи Тбилисской Государственной Академии художеств. Училась в Академии Современного Искусства и Дизайна им. Геррита Ритвельда, г. Амстердам (1992-94). Участвовала в международной арт-ярмарке Арт-Манеж (декабрь 1999) с работой "Механическая сказка" (фото-видео-инсталляция и перформанс). Участник и координатор выставки "Австрийская фотография в Тбилиси" (сентябрь 1999). Персональная

выставка "Черно-белая живопись" в кафе "Вена" в Тбилиси (сентябрь 1999). 1995-1997 - участие в выставках в галереях и клубах Тбилиси. Май 1995 - видеоинсталляция "Спираль" в подземном комплексе Площади Республики. В 1995 г. Т.Телия получила 3 место на конкурсе Ассамблеи авангардной моды (АМА) как модельер. Ее работы (фотография, видео, живопись) были представлены в выставочных павильонах Ассамблеи. 1987-1993 - дизайнер костюмов к театральным постановкам.



Давид Сакарелидзе - род. в 1970 г. Театральный режиссер. В 1994 г. окончил режиссерский факультет Театрального института. В 1992-93 гг. стажировался в Милане. Автор музыкального оформления ряда спектаклей, в том числе "Жизнь идиота" (режиссер Д. Доиашвили в театре Марджанишвили). Собственные постановки Д.Сакарелидзе включают оперу "Звездика" в Тбилисской Государственной консерватории (1999), пьесу "Отари" молодого драматурга Лаши Бугадзе в театре "Театральный подвал" в Тбилиси (1998). Совместно с Робертом Стурау поставил пьесу "Женщина-змея" в театре Руставели(1997).

Культурный центр "ДОМ"  
953 72 36, Б. Овчинниковский пер., 24, стр.4  
м. Новокузнецкая

Клуб "ПРОЕКТ О.Г.И."  
927 56 78, Потаповский пер.,8/12, стр.2  
м. Чистые Пруды

Театр п/р О.Табакова  
928 96 85, ул. Чаплыгина, 1а  
м. Чистые Пруды

За дополнительной информацией обращайтесь к  
организаторам фестиваля:

Кети Чухрукидзе [Ketii@land.ru](mailto:Ketii@land.ru)  
Евгении Лавут [genya@orc.ru](mailto:genya@orc.ru)  
Юлии Шагинуровой [shag@aha.ru](mailto:shag@aha.ru)

**ФЕСТИВАЛЬ НОВОГО ГРУЗИНСКОГО ИСКУССТВА**  
**ФЕСТИВАЛЬ НОВОГО ГРУЗИНСКОГО ИСКУССТВА**

**литература**

рати амаглобели  
коте кубанейшвили

лаша бугадзе

дато турашвили

шота паташвили

дато барбакадзе

**музыка**

ника меманишвили

ираклий чарквиани с группой

бакури бурдули

гоги дзодзуашвили

ника мачаидзе

**фото**

гурам тсибахашвили

ната пирцхалава

георгий сумбадзе

**арт**

теа телия

теа джорджадзе

теа зветадзе

**дизайн**

гуга котеишвили

рати зрадзе

**театр**

давид сакварелидзе

и "Театральный подвал"

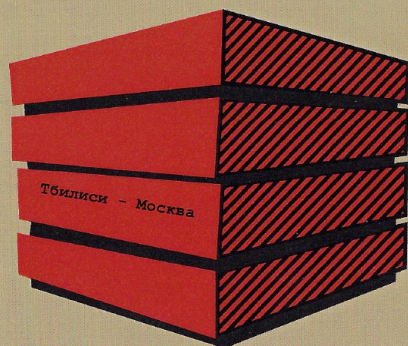
21-25 СЕНТЯБРЯ

КЛУБ "ПРОЕКТ О.Г.И."

ЦЕНТР ИСКУССТВ ДОМ

ТЕАТР П/Р О. ТАБАКОВА

**АРТ**  
**Груз.**



афиша



УКВ 73.82 FM 91.2

при поддержке:

Институт "Открытое общество" (Фонд Сороса), Россия  
Посольство Грузии в Москве